

HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA  
Prim. nám. 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 603 481  
IČ DPH: SK2020372596

## Zmluva č. 1050

o zabezpečení ochrany majetku pomocou monitorovacieho systému  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy  
prostredníctvom prenosového systému NSG pomocou služby GPRS mobilného  
operátora.

uzavretá podľa § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších  
predpisov

### Zmluvné strany:

#### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1  
zastúpené povereným Ing. Peter Magdín, vedúci  
zamestnancom:  
e-mail: pco@mp.bratislava.sk; pco@bratislava.sk  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
IČ DPH: SK2020372596  
bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: 25825893/7500  
IBAN: SK17 7500 0000 0000 2582 5893  
SWIFT (BIC): CEKOSKBX  
licencia na prevádzkovanie č.: PT 002248 vydaná Krajským riaditeľstvom policajného  
zboru v Bratislave

(ďalej len „hlavné mesto“)

#### METRO Bratislava a.s.

sídlo/bydlisko: Primaciálne nám. č. 1, 811 01 Bratislava  
adresa pre doručovanie  
písomností: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava  
zastúpený : Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva  
Ing. Ildikó Virágová, člen predstavenstva  
e-mail: sekretariat@metroba.sk  
IČO: 35 732 881  
DIČ: 2020268910  
IČ DPH: SK2020268910  
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
číslo účtu: 2620225349/1100  
IBAN: SK74 1100 0026 2022 5349  
SWIFT (BIC): TATRSKBX.  
zapísaný: V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
odd: Sa, vložka číslo: 1575//B

(ďalej len „abonent“)

(spolu ďalej len „zmluvné strany“)

uzavierajú túto zmluvu o zabezpečení ochrany majetku pomocou monitorovacieho systému  
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „zmluva“):

## Čl. 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je umožnenie pripojenia chráneného objektu nachádzajúceho sa na **Muchovom nám. č.12** (INPAKO I, administratívne priestory) v Bratislave („ďalej len objekt“) na pult centralizovanej ochrany hlavného mesta (**ďalej len „pult MsP“**), spracovanie a vyhodnotenie prijatého signálu a neodkladné vykonanie bezpečnostných opatrení (vyslanie hliadky Mestskej polície hl. m. SR Bratislavy) zo strany hlavného mesta a ďalších s tým súvisiacich doplnkových služieb dohodnutých v tejto zmluve.
2. Služba technickej ochrany objektu spočíva v pripojení prenosovej cesty signálu, generovaného zo zariadenia abonenta na pult MsP, spracovaní a vyhodnotení prijatého signálu a neodkladné vykonanie bezpečnostných opatrení (vyslanie hliadky Mestskej polície hl. m. SR Bratislavy) zo strany hlavného mesta.
3. Hlavné mesto nie je povinné (ani pri poruche zabezpečovacieho systému resp. prenosovej cesty a ani po vykonanom narušení objektu) chrániť majetok abonenta fyzickou ochranou. Je však povinné vykonať urýchlene všetky dostupné kroky na zariadeniach v jeho správe a majetku k obnoveniu technickej ochrany chráneného objektu. V prípade zariadení, ktoré nie sú majetkom hlavného mesta alebo v správe, je hlavné mesto povinné neodkladne o tomto vyrozumieť abonenta, ktorého majetkom je, alebo v správe ktorého sa predmetné zariadenie nachádza. Abonent je povinný súčasne postupovať v zmysle článku 2 bod 2.6.

## Čl. 2 Povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto sa zaväzuje:
  - 1.1. Zabezpečiť monitorovanie chráneného objektu prostredníctvom GPRS siete NSG (ďalej len „NSG“) zabezpečujúceho prenos poplachových hlásení z poplachového prenosového zariadenia na monitorovací systém hlavného mesta.
  - 1.2. Vykonať všetky technické opatrenia za účelom možnosti pripojenia a samotné pripojenie chráneného objektu na monitorovací systém hlavného mesta, čo bude v prípade potreby predmetom osobitného konania medzi abonentom a hlavným mestom.
  - 1.3. Vyslať bez zbytočného odkladu v prípade prijatia signalizácie narušenia chráneného objektu alebo iného nebezpečenstva na pult MsP, najbližšiu určenú disponibilnú hliadku Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy (**ďalej len „hliadka MsP“**) na preverenie narušenia objektu a prípadný zákrok voči páchatelom. Vykonať všetky dostupné opatrenia smerujúce k zabezpečeniu ochrany chráneného objektu. O tomto následne informovať neodkladne (telefonicky) abonenta alebo určené *kontaktné osoby* abonenta, uvedené v prílohe č. 1.
  - 1.4. Hlavné mesto je oprávnené odvolať vyslanú preverujúcu hliadku MsP v prípade, že po prijatí poplachového signálu na pult MsP nie je možné ani po vykonanom opakovanom pokuse vykonať neodkladné (telefonické) informovanie abonenta, resp. ním určených kontaktných osôb abonenta na ním udaných číslach telefónnych liniek (z dôvodu nedostupnosti abonenta, resp. kontaktných osôb povinných poskytnúť súčinnosť), v prípade odmietnutia prípadne nedostavenia sa vyrozumenej osoby do 1 hodiny od vyvolania poplachu v prípade špecifikovanom v bode 2.5. tohto článku a to pokiaľ po prijatí poplachového signálu vyslanou hliadkou MsP zistené skutočnosti o narušenom objekte a jeho blízkom okolí jednoznačne nesvedčia o narušení objektu

páchateľom a z chráneného objektu neprichádzajú ďalšie poplachové signály z narušenia objektu na pult MsP .

- 1.5. Naprogramovať vysielacie zariadenie, ktoré bude zabezpečovať komunikáciu medzi komunikátorom u abonenta, Technologickým centrom NAM a monitorovacím systémom hlavného mesta prostredníctvom GPRS siete mobilného operátora

Telecom  O<sub>2</sub>  **multiSIM**

so službou :

**NSG OBJEKT 15**  NSG OBJEKT 5  NSG OBJEKT 3

- 1.6. V prípade, že zistené skutočnosti v narušenom objekte a jeho blízkom okolí jednoznačne nesvedčia o narušení objektu páchatelom a elektrická zabezpečovacia signalizácia (ďalej „EZS“) vykazuje poruchový stav signalizovaný na pult MsP neustálym zasielaním poplachových informácií (5 a viac, po preverení objektu), objekt odovzdať abonentovi až do odstránenia poruchy EZS. Abonent, alebo ním poverená kontaktná osoba si prevezme od preverujúcej (zasahujúcej) hliadky MsP objekt pod vlastnú ochranu po vykonaní fyzickej kontroly tohto objektu, pričom ten nesmie vykazovať známky jeho narušenia. O tomto úkone spíše hliadka MsP úradný záznam podpísaný zasahujúcou hliadkou MsP a osobou zastupujúcou abonenta v dvoch vyhotoveniach. Abonent vo vlastnom záujme neodkladne zabezpečí vlastnými prostriedkami odstránenie poruchy EZS. Hlavné mesto prevezme objekt opätovne pod ochranu až po vykonaní previerky prenosu všetkých informácií z EZS na pult MsP. Funkčnosť EZS a prevzatie objektu pod ochranu prostredníctvom MsP telefonicky a následne písomne potvrdí abonentovi.

- 1.7. Pravidelne najmenej raz za dva roky vykonávať revíziu a preskúšanie vysielacieho zariadenia REGGAE miniGTbz (výr. č. S6659A), vrátane výmeny zdroja.

2. Abonent sa zaväzuje:

- 2.1. Umožniť pripojenie zabezpečovacieho systému na pult MsP, prípadne jeho systémovú úpravu z hľadiska technickej compatibility, alebo v prípade absencie zabezpečovacieho systému v chránenom objekte abonenta, umožniť jeho inštaláciu osobou na to oprávnenou.
- 2.2. Zabezpečovací systém napojený na pult využívať výhradne za účelom technickej ochrany chráneného objektu a súčasne umožniť pripojenie (dohodnutou komunikačnou cestou) len na pult MsP.
- 2.3. Neodkladne informovať hlavné mesto (paralelne ústne i písomne) o zmene vlastníka a užívateľa chráneného objektu a osobitne kontaktných osôb. Rovnako tak v prípadoch všetkých stavebných úprav a údržby, ktoré by mohli mať vplyv na režim technickej ochrany chráneného objektu i činnosti hliadky MsP s tým súvisiacej.
- 2.4. Riadne a včas uhrádzať platby dohodnuté v čl. 3
- 2.5. Organizačnými opatreniami vytvoriť režim kontaktných osôb, ktoré (vždy najmenej jedna) budú zastihnuteľné telefonicky a ktoré v prípade, ak bol poplach generovaný vstupom narušiteľa (neoprávnenej osoby) do chráneného objektu, budú spôsobilé na základe výzvy hlavného mesta neodkladne prísť (maximálne do jednej hodiny od vyvolania poplachu) k chránenému objektu (z ktorého bol prijatý poplachový signál na pult MsP) a sprístupniť ho hliadke MsP. Kontaktné osoby je povinný uviesť v prílohe 1, priebežne ich poučiť a každú zmenu neodkladne písomne nahlásiť hlavnému mestu. V prípade zmeny kontaktných osôb nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve. V prípade zmeny postupovať podľa článku 2 bod 2.3.
- 2.6. Zabezpečiť na vlastné náklady pravidelné, najmenej raz za dva roky revízie elektrickej zabezpečovacej signalizácie a servis v rozsahu platnej právnej úpravy a príslušnej technickej normy TN 33 4591 Komentár k STN P CLC/TS 50131-7.2004

(Prehliadky a funkčné skúšky EZS, odborné prehliadky elektrickej inštalácie) prostredníctvom na túto činnosť oprávneného subjektu. Servis a revízie elektrickej zabezpečovacej signalizácie môžu byť zverené len subjektom na to oprávneným .

- 2.7. Zabezpečiť pri nesprávnej činnosti zabezpečovacej signalizácie na vlastné náklady neodkladné odstránenie poruchy a bezodkladne o tom informovať hlavné mesto na tel. č. **02/59980614**.
- 2.8. V potrebnom rozsahu a potrebným spôsobom spolupôsobiť s hlavným mestom pri plnení záväzkov hlavného mesta vyplývajúcich z tejto zmluvy.

### Čl. 3

#### Cena premetu zmluvy a spôsob platby

1. Ceny za poskytované služby hlavným mestom sú stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena dohodou.
2. Cena za poskytnutú službu technickej ochrany je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 19.- EUR bez DPH / mesačne/ (slovom devätnásť ).
3. Cena za poskytovanie služieb NSG siete je dohodnuté vo výške 5,20 EUR bez DPH /mesačne/ (slovom päť 20/100 )
4. Cenu abonent uhrádza hlavnému mestu mesačne, počnúc dňom pripojenia chráneného objektu na monitorovací systém, na č. účtu 25825893/7500 vedeného v ČSOB, a.s., na základe faktúry vystavenej hlavným mestom, ktorej splatnosť je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Hlavné mesto faktúru vystaví a zašle abonentovi najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, na ktorý sa platba vzťahuje.
5. *Cena za výjazd*
  - 5.1. druhý a ďalší k chránenému objektu po poplachu, ktorý prijal pult v bežnom kalendárnom mesiaci, ak tento nebol generovaný vstupom narušiteľa (neoprávnenej osoby) do chráneného objektu je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 16,60 EUR bez DPH (slovom šesťnásť 60/100). To neplatí, pokiaľ abonent poruší záväzky (aj jednotlivo) podľa čl. 2 bodu 2.5.,
  - 5.2. vo výške 83,- EUR bez DPH (slovom osemdesiattri ) za svojvoľné úmyselné vyvolanie poplachu abonentom (napr. za účelom vlastného preverenia činnosti zasahujúcej hliadky MsP).
6. *Cena za integráciu* prostredníctvom NSG na monitorovací systém hlavného mesta je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 82,98 EUR bez DPH (slovom osemdesiatdva 98/100). Uvedenú platbu uhradí abonent *jednorazovo po podpise zmluvy*.
7. *Cena za každé opakované vystavenie faktúry alebo mesačného výpisu hlásení* je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 5.- EUR (slovom päť) bez DPH.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade každého dočasného odpojenia chráneného objektu v dĺžke trvania viac ako 30 dní bude abonentovi fakturovaný licenčný poplatok v sume 5.- EUR bez DPH (slovom päť) za každých aj začatých 30 dní trvania dočasného odpojenia.
9. *Cena za každé znovu pripojenie chráneného objektu do systému pultu centrálnej ochrany odpojeného z dôvodu neuhradenia faktúry*, je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 33.- EUR bez DPH (slovom tridsaťtri ).
10. Cena za každé poskytnutie súčinnosti zo strany hlavného mesta pri plnení záväzkov abonenta podľa čl. 2 bodu 2.6. je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 10.- EUR bez DPH (slovom desať ).

11. Cena za poskytnutie mesačných výpisov hlásení je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 3,50 EUR bez DPH/mesačne (slovom tri 50/100)
12. Cena za každé poskytnutie služieb zo strany hlavného mesta podľa čl. 2 bodu 1.7. je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 35.- EUR bez DPH (slovom tridsaťpäť).
13. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nárastu inflácie o viac ako 10 % s prihliadnutím na mieru inflácie v kalendárnom roku predchádzajúcom uzavretiu tejto zmluvy a po zohľadnení miery inflácie v každom roku trvania zmluvy, vyhlásenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky budú všetky *dohodnuté ceny podľa tejto zmluvy* zvýšené o túto mieru inflácie, a to nasledovne :  
NP = P + (P x MI)

NP: výška poplatku po uskutočnenej zmene,  
P: výška poplatku pred uskutočnenou zmenou,  
MI: miera inflácie vo výške vyššej než 10% oproti miere inflácie v kalendárnom roku predchádzajúcom uzavretiu tejto zmluvy, resp. oproti miere inflácie v kalendárnom roku predchádzajúcom roku, v ktorom už došlo k zvýšeniu poplatkom podľa tohto bodu.

14. K zmene ceny podľa bodu 13. dôjde na základe písomného oznámenia hlavného mesta, takto zmenená cena je platne dohodnutou cenou podľa tejto zmluvy. *V prípade, že hlavné mesto neoznámí abonentovi zvýšenie ceny podľa bodu 13., neznamená to že sa vzdalo svojho práva na jej zvýšenie.* Hlavné mesto je oprávnené zvýšenú cenu abonentovi kedykoľvek spätne doučtovať.
15. *V prípade neuhradenia faktúry zo strany abonenta v lehote splatnosti, sa abonent zaväzuje uhradiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.* Hlavné mesto písomne vyzve abonenta na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorá je splatná v lehote uvedenej v písomnej výzve na zaplatenie zmluvnej pokuty. Abonent sa zaväzuje, že okrem zmluvnej pokuty nahradí hlavnému mestu v celom rozsahu škodu, vrátane ušlého zisku, ktorá hlavnému mestu vznikne v dôsledku porušenia povinností abonenta zabezpečenej zmluvnou pokutou.
16. V prípade neuhradenia faktúry zo strany abonenta do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom sa faktúra stala splatnou, berie abonent na vedomie, že môže byť dočasne dial'kovo odpojený a údaje o chránenom objekte môžu byť vymazané z centrálnej evidencie chránených objektov. Ak príde k vzniku poisťovnej udalosti, bude o tejto skutočnosti neodkladne informovaná poisťovňa so všetkými dôsledkami z toho pre abonenta vyplývajúcimi, z hľadiska vyplatenia poisťového plnenia za škody na jeho majetku.

#### Čl. 4

#### Skúšobná prevádzka

1. Skúšobná prevádzka je dohodnutá na 7 dní a začína plynúť dňom pripojenia chráneného objektu na pult MsP.
2. Počas skúšobnej prevádzky sa nevykonáva činnosť definovaná v článku 2 bod 1.3.
3. Hlavné mesto môže skúšobnú prevádzku z technických dôvodov predĺžiť.
4. Trvanie skúšobnej prevádzky nemá vplyv na povinnosť abonenta uhrádzať dohodnutú cenu za monitorovanie a ochranu chráneného objektu a za ďalšie služby s tým spojené okrem čl. 3 bodu 5.

## Čl. 5 Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú 48 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvu môže písomne vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana, aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane a končí sa uplynutím posledného dňa príslušného mesiaca. Výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.
4. V prípade výpovede z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok ktoroukoľvek zo zmluvných strán, zániku dispozície s chráneným objektom zo strany abonenta a z dôvodu nemožnosti výkonu dohodnutej činnosti zo strany hlavného mesta je výpovedná lehota jeden mesiac.
5. V prípade skončenia platnosti tejto zmluvy hlavné mesto komunikačné zariadenie odpojí.

## Čl. 6 Odstúpenie od zmluvy

1. Ak abonent neuhradí ktorýkoľvek peňažný záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy do 30 dní odo dňa jeho splatnosti, je hlavné mesto oprávnené od zmluvy odstúpiť.
2. Hlavné mesto je ďalej oprávnené odstúpiť od zmluvy, ak
  - 2.1 bude v zmysle príslušných právnych predpisov podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok abonenta alebo ak bude povolená reštrukturalizácia alebo vznikne reálna hrozba konkurzu na majetok abonenta alebo reálna hrozba reštrukturalizácie, a to z dôvodu existencie zákonných podmienok pre začatie konkurzného konania alebo konania o reštrukturalizácii podľa platnej právnej úpravy,
  - 2.2 správanie abonenta alebo iné okolnosti budú dôvodne nasvedčovať tomu, že abonent svoje peňažné záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy nesplní, a to aj v prípade, ak tieto záväzky nebudú ešte splatné.
3. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Zmluva sa ruší odo dňa doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

## Čl. 7 Ďalšie dojednania

1. Abonent berie na vedomie, že v prípade narušenia chráneného objektu alebo inej signalizácie o stave krajnej núdze alebo nutnej obrany sú príslušníci MsP oprávnení vstúpiť do všetkých priestorov chráneného objektu za účelom zabezpečenia ochrany chráneného objektu a že *hlavné mesto* nezodpovedá za prípadné škody na majetku abonenta vzniknuté v súvislosti so zásahom a plnením si povinností MsP podľa tejto zmluvy.
2. Vzhľadom k technologickým možnostiam a obmedzeniam však hlavné mesto nezaručuje bezchybnosť a neprerušiteľnosť poskytovania služieb čo sa týka technologických zariadení. V prípade, že hlavné mesto zistí závalu v poskytovaní

- služieb, je povinné zabezpečiť vykonanie všetkých opatrení, k tomu aby došlo k odstráneniu poruchy v najkratšej dobe.
3. Hlavné mesto nezodpovedá za akékoľvek škody *na chránenom objekte*, zapríčinené treťou stranou a to poruchami Technologického centra, GPRS siete mobilného operátora, jej rušením a prírodnými katastrofami.
  4. Hlavné mesto zodpovedá len za škodu, ktorá vznikne abonentovi len v priamej príčinnej súvislosti s preukázaním zavineného porušenia jeho povinností, s výnimkou okolností vylučujúcich zodpovednosť.
  5. Hlavné mesto na základe písomnej žiadosti abonenta môže dočasne chránený objekt odpojiť od monitorovacieho systému hlavného mesta najviac na dobu 3 mesiacov. Počas doby dočasného odpojenia budú údaje o chránenom objekte abonenta vymazané z centrálnej evidencie chránených objektov. Ak abonent *do 10 dní* po uplynutí 3 mesačnej doby odpojenia nepožiada o opätovné pripojenie chráneného objektu, hlavné mesto má právo vypovedať zmluvu s jednomesačnou výpovednou lehotou.

## **Čl. 8**

### **Osobné údaje**

1. Abonent zodpovedá za správnosť a pravdivosť prípadných osobných údajov, ktoré poskytol hlavnému mestu za účelom jednoznačnej identifikácie abonenta pre účely tejto zmluvy a dáva hlavnému mestu súhlas so spracovaním jeho osobných údajov, ktoré hlavnému mestu poskytol alebo ktoré hlavné mesto získalo iným zákonným spôsobom.
2. Abonent súhlasí so spracovaním, sprístupnením a použitím jeho osobných údajov aj na účely priameho marketingu, a to po dobu trvania tejto zmluvy a po dobu 5 rokov po vysporiadaní všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo z jej porušenia, počas tejto doby je tento súhlas abonenta neodvolateľný. Abonent má právo tento súhlas odvolať v prípade preukázania skutočnosti, že osobné údaje sú spracovávané v rozpore s touto zmluvou.

## **Čl. 9**

### **Doručovanie**

1. Akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti s touto zmluvou sa považuje za doručenie druhej zmluvnej strane v prípade
  - 1.1. elektronickej pošty (e-mail) dňom odoslania, ak sa nepreukáže opak; zmluvné strany sa dohodli, že plne uznávajú elektronickejšiu formu komunikácie, najmä prostredníctvom elektronickej pošty a internetovej siete ako platnú a záväznú pre obe zmluvné strany s tým, že elektronickejšia forma komunikácie nie je akceptovateľná v prípade skončenia tejto zmluvy,
  - 1.2. doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 2. V prípade doručovania inak ako poštou, je možné písomnosť doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2., ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdržuje. Za deň doručenia písomností sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo deň, v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou, preukázateľne

- zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil inú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností je príslušná zmluvná strana povinná o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.
  3. Písomnosti týkajúce sa zániku tejto zmluvy musia byť doručované výhradne poštou ako doporučená zásielka, osobne alebo kuriérom.

## **Čl. 10**

### **Dôverné informácie**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách; tento záväzok zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
2. Dôvernými informáciami sa na účely tejto zmluvy rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa tejto zmluvy, vrátane jej príloh a prípadných dodatkov, rokovaní o tejto zmluve, alebo o jej prílohách a dodatkoch a týkajúcich sa zmluvných strán, alebo s nimi súvisiace s výnimkou:
  - 2.1. informácii, ktoré sú v deň podpísania tejto zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov,
  - 2.2. informácii, ktoré sa stali po dni podpísania tejto zmluvy verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v dôsledku porušenia povinnosti niektorej zmluvnej strany zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku,
  - 2.3. informácií, z ktorých povahy vyplýva, že zmluvná strana nemá záujem o ich utajenie, ak ich zmluvná strana výslovne neoznačila za dôverné, (ďalej len „dôverné informácie“).
3. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje
  - 3.1. na prípady, ak zmluvná strana zverejnila dôverné informácie s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany,
  - 3.2. na prípady, keď na základe zákona vznikne zmluvnej strane povinnosť poskytnúť dôverné informácie,
  - 3.3. na prípady, ak zmluvná strana použila potrebné informácie alebo dokumenty v prípadných súdnych, rozhodcovských, správnych a iných konaniach ohľadom práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo s nimi súvisiacich.
4. Zmluvné strany nie sú oprávnené poskytnúť dôverné informácie tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany a ani umožniť prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa však nepokladajú členovia orgánov zmluvných strán, zamestnanci zmluvných strán alebo iné zmluvnými stranami poverené osoby, audítori alebo právnici a iní poradcovia zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zmluvy alebo zákona, ako aj iné osoby, ktorým je potrebné poskytnúť dôverné informácie za účelom riadneho splnenia povinností alebo výkonu oprávnení vyplývajúcich z tejto zmluvy.



**Čl. 11**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba písomne, a to na základe dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1, v ktorej sú uvedené *abonentom určené kontaktné osoby* podľa čl. 2 bodu 2.5.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana dostane dve originálne vyhotovenia zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia abonentom v zmysle príslušných právnych predpisov.
5. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
6. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave dňa: 19. DEC. 2016

Za abonenta:

.....  
Ing. Vladimír Michálek  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Ildikó Virágová  
člen predstavenstva



METRO Bratislava a.s.  
Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava

V Bratislave dňa: 9.1.2017

Za hlavné mesto:

.....  
Ing. Peter Magdin  
poverený zamestnanec hlavného mesta

**HLAVNÉ MESTO SR BRATISLAVA**

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Prevádzka Gunduličova 10

811 05 Bratislava

ICO: 603 481

IČ DPH: SK2020372596

-2-

Príloha č. 1

k zmluve o zabezpečení ochrany majetku pomocou monitorovacieho systému hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

Kontaktné osoby určené abonentom podľa čl. 2 bodu 2.5 :

1. Miroslav LeLák                      ☎ 0911 220 993
2. Viliam Maladi                      ☎ 0908 937 400
3. Miriama Ščamborová              ☎ 0903 456 672